

# Communiqué

pour diffusion immédiate

Ensemble  
contemporain  
de Montréal

Véronique Lacroix  
Directrice artistique

ecm

En résidence au  
Conservatoire de musique  
de Montréal

ecm.qc.ca

L'ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL :

*Génération*

2004 D'EST EN OUEST

Montréal, le 7 octobre 2004

Ⓢ ECMLive

EN COPRODUCTION AVEC LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

Conservatoire  
de musique  
et d'art dramatique  
Québec

CONCERT FINAL ET TOURNÉE CANADIENNE | du 14 au 21 novembre  
À Montréal | le 18 novembre

Pour sa 3<sup>e</sup> édition pancanadienne de *Génération*, l'Ensemble contemporain de Montréal présente les œuvres finales de cinq compositeurs de la relève, canadiens et mexicain, dans cinq villes canadiennes.

Sous la direction de Véronique Lacroix, l'Ensemble contemporain de Montréal se consacre depuis ses débuts à l'émergence de la musique d'aujourd'hui. Sa formule *Ateliers et Concert*, (maintenant appelée *Génération*), offre depuis 1994 un espace privilégié de création aux jeunes compositeurs québécois et canadiens pour explorer de nouvelles voies musicales. Véritable creuset de création, cette activité a déjà permis à une trentaine de compositeurs de faire leurs débuts, et donne lieu depuis 2002 à des invitations et des échanges internationaux (Mexique, Singapour).

GÉNÉRATION 2004 laissera toute la place à quatre compositeurs canadiens : Wolf Edwards (Colombie-Britannique) ; Vincent-Olivier Gagnon (Québec) ; Nicolas Gilbert (Québec) et D. Andrew Stewart (Ontario) et un compositeur mexicain invité, Ivan Ferrer Oroszco. En février dernier, ces jeunes compositeurs ont participé à des ateliers publics de composition en direct, avec la complicité des musiciens de l'ECM et sous la direction de Véronique Lacroix. Accompagnés par la chef d'orchestre au cours des mois suivants, ils ont travaillé et peaufiné leur matière sonore pour nous livrer une œuvre finale de 10 à 13 minutes.

Fruit d'une année de travail, ces œuvres seront données en création à Montréal et quatre autres villes canadiennes, Vancouver, Calgary, Halifax et Toronto. Elles seront présentées par les compositeurs eux-mêmes, qui viendront partager leur démarche de création avec le public.

## Au programme : cinq créations

Dix musiciens de l'ECM, dirigés par Véronique Lacroix, interpréteront :

- *Trajectus\** de Wolf Edwards
- *Le dieu bleu\** de Vincent-Olivier Gagnon
- *Idées fixes, réminiscences et résidus\** de Nicolas Gilbert\*\*
- *Chains (structure 5)\** de Ivan Ferrer Oroszco\*\*\*
- *D. Andrew Stewart "on tour" with Ensemble contemporain de Montréal\** de D. Andrew Stewart

\* création/commande de l'ECM

\*\* commande de l'ECM avec le soutien du Conseil des Arts du Canada

\*\*\* Ivan Ferrer Oroszco bénéficie d'un programme de résidence parrainé par le FONCA, Mexico et le Conseil des arts et des lettres du Québec

La soliste-flûtiste Jocelyne Roy, récipiendaire du Prix 2004 Silva Gelber du Conseil des Arts du Canada, se joindra à l'ECM pour l'interprétation des lignes courbes microtonales de l'œuvre de Vincent-Olivier Gagnon.

L'ECM est actuellement le seul ensemble canadien à offrir à la fois un espace de travail à des compositeurs émergents et une occasion pour ces créateurs de présenter leur œuvre à travers le Canada, tout en initiant le public au processus de création. De nombreux compositeurs ont participé à cette formule *Ateliers et Concert*, parmi lesquels Vincent Collard, Louis Dufort, Sean Ferguson, Suzanne Hébert-Tremblay, Jean-François Laporte, Nicole Lizée, André Ristic et Ana Sokolovic.



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Cette tournée est soutenue par le Conseil des Arts du Canada qui permet aux auditoires canadiens de découvrir des artistes d'autres régions et provinces.

## EN CONCERT À

### MONTRÉAL

18 novembre 2004

20h

Salle Jean-Eudes

3535, boul. Rosemont

ENTRÉE LIBRE

## EN TOURNÉE CANADIENNE

14 novembre 2004

VANCOUVER

Recital Hall

UBC School of Music

6361 Memorial Rd.

Vancouver

15 novembre 2004

CALGARY

Eckhardt-Gramatté Hall,

Rozsa Centre

University of Calgary

2500 University Drive

20 novembre 2004

HALIFAX

Music Room

Scotia Festival of Music

6181 Lady Hammond Rd.

21 novembre 2004

TORONTO

Music Gallery at the

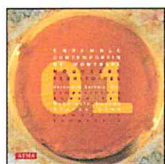
Church of Saint George

The Martyr

197 John Street

## COLLECTION CD

NOUVEAUX  
TERRITOIRES  
TOMES 01 | 02



SOKOLOVIC  
KLANAC  
LESAGE  
CHAN



FERGUSON  
PLAMONDON  
RISTIC



# Press release

for immediate release

Ensemble  
contemporain  
de Montréal

Véronique Lacroix  
Directrice artistique

Montreal, October 7, 2004

ecm

En résidence au  
Conservatoire de musique  
de Montréal

ecm.qc.ca

L'ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL :

*Generation*

**2004 FROM EAST TO WEST**



A CO-PRODUCTION WITH THE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL



FINAL CONCERT AND CANADIAN TOUR – NOVEMBER 14 – 21

Montreal | November 18

For the third pan-Canadian edition of *Génération*, the Ensemble Contemporain de Montréal will perform the finished works of five new Canadian and Mexican composers, in five Canadian cities.

Under artistic director Véronique Lacroix, the Ensemble Contemporain de Montréal has been dedicated since its inception to the emergence of contemporary music. Since 1994, its Ateliers et Concert program, now called *Génération*, has offered young Quebec and Canadian composers an opportunity to explore new approaches to music. A real crucible of creativity, this activity has already enabled some thirty composers to make their debut, and since 2002, it has also included international guests and exchanges (Mexico, Singapore).

*GÉNÉRATION 2004* will feature four Canadian composers: Wolf Edwards (British Columbia); Vincent-Olivier Gagnon (Quebec); Nicolas Gilbert (Quebec) and D. Andrew Stewart (Ontario) and a Mexican guest composer, Ivan Ferrer Oroszco. Last February, these young composers took part in public composition workshops, directed by Véronique Lacroix, working with ECM musicians. Accompanied by the conductor, they continued to polish their material for several months to create finished works of 10 to 13 minutes in length.

The fruit of a year's work, these compositions will premiere in Montreal and four other Canadian cities, Vancouver, Calgary, Halifax and Toronto. The composers themselves will introduce their work and talk about the stages of the creative process.

## On the program: five new workss

Ten ECM musicians, conducted by Veronica Lacroix, will perform:

- *Traiectus\** by Wolf Edwards
- *Le dieu bleu\** by Vincent-Olivier Gagnon
- *Idées fixes, réminiscences et résidus\** by Nicolas Gilbert\*\*
- *Chains (structure 5)\** by Ivan Ferrer Oroszco\*\*\*
- *D. Andrew Stewart "on tour" with Ensemble contemporain de Montréal\** by D. Andrew Stewart

\* premiere / commissioned by the ECM

\*\* Commissioned by the ECM with the support of the Canada Council for the Arts

\*\*\* Ivan Ferrer Oroszco is in a residency program sponsored by FONCA Mexico and the Conseil des arts et des lettres du Québec.

Flute soloist Jocelyne Roy, recipient of the 2004 Sylva Gelber Award from the Canada Council for the Arts, will join the ECM to perform Vincent-Olivier Gagnon's microtonal work.

The ECM is currently the only Canadian ensemble offering emerging composers the opportunity to both create new works and premiere them across Canada, while introducing the public to the creative process. Numerous composers have participated in the Ateliers et Concert program, including Vincent Collard, Louis Dufort, Sean Ferguson, Suzanne Hébert-Tremblay, Jean-François Laporte, Nicole Lizée, André Ristic and Ana Sokolovic.

## IN CONCERT in MONTREAL

Thursday, November 18

8 p.m.

Salle Jean-Eudes

3535, Rosemont Blvd.

FREE ADMISSION

## CANADIAN TOUR November 14

VANCOUVER

Recital Hall

UBC School of Music

6361 Memorial Rd.

November 15

CALGARY

Eckhardt-Gramatté Hall,

Rozsa Centre

University of Calgary

2500 University Drive

November 20

HALIFAX

Music Room

Scotia Festival of Music

6181 Lady Hammond Rd.

November 21

TORONTO

Music Gallery at the

Church of Saint George

The Martyr

197 John Street



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

This tour is supported by the Canada Council for the Arts, allowing Canadian audiences to discover artists from other regions and provinces.

Text by Christine Vauchel, translated by Victoria Barkoff

Source :

Nata Productions

Natalie Bibeau : 514-803-1471

Anne Marie Talbot : 514-524-1471

- 30 -

nata@nataprod.com

anne@nataprod.com

ecm

## CD COLLECTION

NOUVEAUX  
TERRITOIRES  
VOLUME 01 | 02



SOKOLOVIC  
KLANAC  
LESAGE  
CHAN



FERGUSON  
PLAMONDON  
RISTIC